

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRĂȘOVU, piața mare Nr. 22.

„GAZETA“ IEȘIE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu anu 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe anu 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrierile nefrancoate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămit.

Nr. 7.

Joi 10 (22) Ianuarie

1885.

Nou abonamentu

la

„Gazeta Transilvaniei.“

Cu 1 Ianuarie st. v. 1885 s'a început unu nou abonamentu, la care invităm pe onorații amici și sprijinitori ai foiei noastre.

Prețulu abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni 3 fl.

„ șese „ 6 „

„ unu anu 12 „

Pentru România și străinătate:

pe trei luni 9 franci în aur

„ șese „ 18 „

„ unu anu 36 „

Din cauza însemnatei scăderi a cursului biletelor de bancă române, suntem constrinși a condiționa plata abonamentelor în aur, sau în hârtie cu adausul agiului.

Domnii abonați noi sunt rugați a ne trimite adresele D-loru exactu arătându-ne și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Românii, Tronul și opiniunea publică.

VI.

În ajunul marelor schimbări din întrul monarchiei, pe la începutul anului 1866, foile din Viena vorbind de petițiunea „celor 1493 bărbați români“ așternută Tronului în zilele acele, făcure trista constatare, că dintre toate țerile vas-tului imperiu habsburgic numai Transilvaniei nu i-a fostu concessu a-și espune francu Monarchului opiniunile cu privire la măsurile extraordinare, ce le puse în lucrare guvernulu. Pre când Croației i s'a rezervatu o „foia albă“, pe care se-și potă însemna dorințele sale, Transilvania a fostu condamnată la rolul de privitoare mută.

Trecuse aproape unu an și jumătate dela conchiământu dietei feudale din Clușu, fără ca Tronul să fi pututu afla adevărata opiniune a Românilor în marea cestiune dela ordinea țilei. Dietă nu mai avemu, națiunea română nu mai era nicăiri reprezentată, cu toate că legile ardene de egală îndreptățire națională erau încă în vigore.

În împrejurările aceste fu înaintată Tronului petițiunea celor 1493. Maiestatea Sa răspunse deputatului, care i-o prezentă: „Conteză pe credința D-vostre și în viitoru, érá dorințele și cererile D-vostre le voi luá în considerare.“

Petițiunea a fostu trimisă de către cancelaria cabinetului împărătescu la cancelaria transilvană regescă, ca se-și dea opiniunea asupra ei. Cancelaria a retrimis-o cabinetului cu următoarea rezoluțiune: „După ce regularea dreptului publicu alu Transilvaniei este rezervată unei pertractări deosebite, cancelaria crede, ca petițiunea se rămână deocamdată neresolvată.“

Astfelu — ne spune cronica — s'a hotărîtu sôrtea acelei petițiunii, care avea numai caracterul unui actú eșitu din inițiativa unor particulari. Regularea dreptului publicu alu Transilvaniei a fostu rezervată dietei din Pesta și noi am lăsatu să trecă și acestu momentu de supremu pericolu, fără ca printr'o acțiune generală și energică să documentăm înaintea Tronului și a monarchiei: că nu numai câteva sute sau câteva mii de bărbați, ci întregu poporul român este profundu nemulțămîtu cu mer-sul lucrurilor și pretinde să fie întrebatu și

elü, când se tracteză de sôrtea și de viitorul Transilvaniei.

Cumcă, după ce ne era impusă pe teremulu parlamentarü rolul de privitorü muți, nu trebuia să ni-lu mai impunemü și noi de bună voia, nefolosindu-ne în măsura și estinderea cuvenită nici de dreptul de petițiune la corónă, acesta rezultă chiar și din cuvintele, ce le-a pronunțatu nou numitulü comisariü regescu pentru Transilvania, comitele Emanuilü Pechy, în ședința guvernială la 8 Maiu 1867, când și-a înăugatatu activitatea sa.

„Eu sêmțescü adencü, — dise comisariul regescu — și știu, cătră de mare greutate pune Maiestatea Sa ces. reg. apostolică pe liniștirea Transilvaniei...“

Nu urmă ore din acesta împrejurare de sine, că în situațiunea periculoasă și amenințătoare, în care ne aflamü, era datoru noastră față cu Tronul ca se probămü, că dorința sa de a ne vedé liniștitü nu se poté împlinü, pe câtü timpü nu vorü fi luate în considerare dreptele nostre cereri?

Nu este loculü aici de a esamina cauzele, cari ni-au împiedecatü ca să lucrămü în deplină solidaritate așa cum cereau interesele nostre naționale.

Ajunge ca să constatămü defectele atitudinii nostre, în urma căreia amü fostü și suntemü încă și adü priviți ca unü poporü, care este mulțumitü și liniștitü cu sôrtea, ce i s'a creatü în acestü statü, puindu-se totă nemulțumirea și totă neliniștea numai și numai pe răboșulü unor particulari, descriși ca nisce turburatori de profesiune.

CRONICA POLITICĂ.

Din când în cândü apare prin țiare câte o discușiune asupra înaintării Austro-Ungariei până la Salonicü. Ziarulü guvernului ungurescu „Pester Lloyd“ dela 18 Ianuarie n. vorbesce într'unü articulu despre mergerea Austriei spre Salonicü ca despre o poveste. Iată ce minunatü începe guvernamentalulü ziarü articulu sêu:

„Încă odată. N'amü gânditü, că în decursulü acestui deceniu va mai fi de lipsă, ca să mai venimü odată la vechea fabulă de mergerea Austro-Ungariei la Salonicü. De nenumărate ori s'a declaratü din partea cea mai autoritară și în forma cea mai precisă, că cercurile decisive nici gândü n'au la o astfelü de aventură, și că monarchia austro-ungurescă are probleme multü mai însemnate (Ungaria de a maghiarisa toate naționalitățile nemaghiare câtü mai curândü. — Red.) decâtü de a scôte din posesiune pe unü vecinü, cu care are dorința și interesulü de a trăi în pace și în amicițiă. Și nu mai puținü ponderosă decâtü aceste declarațiuni oficiöse ni s'a părutü totdeuna și încă ni se pare opiniunea populațiunii de dincolo și de dincóce de Laitha, cugetarea reprezentanțelorü poporului, cari sunt cu totulü în contra unorü întreprinderi în peninsula balcanică și cari în toate împrejurările ar fi destulü de tari pentru de a zădărnici acestü planü, când ar lua unü caracterü seriosü. În faptă despre înaintarea Austro-Ungariei către Salonicü vorbescu numai dușmanii monarchiei nostre, cari din când în cândü inoescu fabula spre a umplea Pórta și palatulü Sultanului de neîncredere către Austro-Ungaria. Lucru destulü de ciudatü ca acestă fabulă să stea în legătură cu misiunea lui Hassan Fehmi pașa la Londra. Din Constantinopole se aduce scirea, că Hassan Fehmi n'are numai misiunea ca să facă o înțelegere cu Anglia asupra cestiunii egiptene, ci să reclame și ajutorul Angliei pentru unele eventualități, pe care Pórta le privește mai ca sigure. Ce basă au aceste eventualități, ne lămurimü despre acesta prin următoarele: Pórta crede că, reușindü Bismarck a învrăjbi pe Anglia și pe Franța

și luândü Anglia Egiptulü definitiv în stăpânire, Austro-Ungaria îndată va merge până la Salonicü și Rusia în acelașü timpü va face unü asemenea pasü în Asia mică. Totă scirea acesta pórta marca englesă și nu ne mirămü că „Daily News“ află îngrijirile Porții fundate și că sgu-duirea cea mai de aproape politică va avea astfelü de rezultate. Noi din partea noastră astfelü de rezultate nici nu le putemü privi ca foarte probabile, dar nici ca probabile și de aceea noi credemü, că Pórta nu face bine, când face să influințeze asupra decisiunilorü sale și asupra atitudinii sale îngrijirea de eventualități, care în sfera posibilitățilorü politice a unui viitorü calculabilü n'au absolutü nici unü locü. Noi dorimü imputernicitulü Sultanului, Hassan Fehmi pașa, în misiunea sa rezultatele cele mai bune încätü privește restituirea unei înțelegeri cu Anglia asupra cestiunii egiptene, dar cugetămü, că cu privire la unü planü agresivü alu Austro-Ungariei, spre a invoca ajutorulü Angliei n'ar avé lipsă să se necăjască și totă truda în privința acesta și-o ar puté cruța.“

Astfelü se pronunță foia acesta guvernamentală. Nu scimü încätü poté omulü pune prețü pe astfelü de declarațiuni oficiöse. Viitorulü celü mai de aproape ne va arăta, care foie a spusü adevărulü, cea ungurescă sau cea englesescă. De pregătitü trebuie că se pregătesce ceva în anulü acesta.

*

Omulü de incredere alü sultanului Hassan Fehmi pașa, care are dela stăpânulü sêu o misiune particulară la Londra, ajunse Duminecă în ziua de botezú la loculü misiunii sale. După o depeșă a ziarului „Pol. Coresp.“, Hassan Fehmi pașa ar fi vorbitü cu Jules Ferry, ministru președinte alü Franției, între altele și despre depunerea Chedivului Tewfik pașa. Se adaugă, că Pórta are în perspectivă candidatura lui Halim pașa pentru tronulü Egiptului și stăruiesce pentru elü. Relativü la misiunea lui Hassan Fehmi pașa la Londra, dice unü corespondentü alü lui „Daily News“ din Constantinopole, că elü are de a face unü arangementü relativü la Egiptü și de a pregăti Anglia pentru unele eventualități, care de presentü Pórta le privește ca apropiate în peninsula balcanică. Planulü atribuitü Angliei, de a câștigă asupra marinei egiptene o influință decisivă, se realizază. După o scire din Cairo guvernulü egiptenü a mai încetatü de a se mai opune la desființarea departamentului marinei. Sênulü arsenalului, precum și navele de răboiu egiptene din Alesandria și din portulü Said se vorü pune sub nemijlocita conducere a șefului pazei litorale, sub Maurice pașa, și corăbiile marinei egiptene comerciale din Suez și din Marea roșă se vorü pune sub conducerea directorului generalü alü vaselorü postale ale Chedivului, Halton bei. Amândoi acești domni, Maurice și Halton suntü Englezü.

SCRILE ȚILEI.

„Pester Lloyd“ comunicândü scirea, că „Reuniunea Ceangăilorü“ a declaratü „Societății St. Lodislau, că i va pune la dispozițiune 4000 fl. cu scopü de a împedea desnaționalizarea Ceangăilorü din Moldova și Valahia,“ adaugă: „Guvernulü românü a interdișü Ceangăilorü instrucțiunea în limba maghiară. Propoganda din Roma însă trimite, în locü de 6 preoți unguresci și 6 italienesci, 12 preoți italienesci în aceste comune întemeiate de regi unguresci, așa că preoții facü foarte puținü sêu chiar nimicü pentru Ungurii din Valahia. „Societatea St. Ladislau“ va ruga consulatele din România, să lucreze într'acolo, ca în astfelü de comune, unde suntü Ungurii în majoritate, să se instaleze preoți unguresci. Ea se va pune în înțelere și cu Propaganda, spre a se pune capëtü réului amintitü.“

Mare neadeverü spune „Pester Lloyd,“ când dice că guvernulü românü a interdișü Ceangăilorü instrucțiunea în limba maghiară. Scótele naționalitățilorü se bucură de cea mai mare libertate și limba română se propune ca limba germană în scótele unguresci. Inzadarü caută Maghiarii să-și justifice intoleranța lorü.

—0—

O telegramă din Clușiu comunică foiei „Pester Lloyd,“ că revisiundu-se starea averii desființatei socie-

tăți »Julia« s'ar fi constatată lipsa a 40 de opuri din bibliotecă. Mai departe s'ar fi aflat, că mai multe foi din jurnalul cassei au fost rupte și nimicite, și acesta »stă în legătură cu purtarea dușmană statului a reuniunii.«

Nu cumva se caută nodul în papură, ca să se confisce averea societății pe sēma Ungurilor?

—0—

Ni se scriu următoarele din Cetatea de Baltă:

»Reprezentanța bisericeii gr. cath. a Cetății de Baltă, aduce la cunoștința Onoratului public, că Maiestatea Sa prea grațiosul nostru monarchă a oferit pe sēma ridicării turnului bisericeii un ajutor de 100 fl. v. a. din caseta-I propriă. Pentru acest grațios subsidiu, din partea numitei reprezentanțe I se aduce mulțămîntă profundă, urându-I ca atotputintele Dumneșu sē-Lă țină — împreună cu augusta-I familie — mulți ani, în deplină sănătate.« Tenea Tietcu curatorul suprem bisericesc.

—0—

Sâmbătă în 17 Ianuarie s'a promovată la gradul de doctor în drept din partea Universității din Budapesta d. Demetriu Popp din Bobohalma. D. Popp încă e unul dintre tinerii români, cari la universitate au de a se lupta cu îndoițe greutăți: cu ale studiului și mai ales cu ale limbei. Acum după ce dēnsul și-a văduț strădaniile încoronate, felicitându-l îi dorim succesul strălucit și în viața practică, spre binele Românilor.

—0—

Reuniunea meseriașilor din Sēliște voră da în sēra de 12/24 Ianuarie un bal în casele d-lui Dumitru N. Popa. La 12 ore va fi masa comună. Venitul curat e destinat în favorul reuniunii. Intrarea de persoană 1 fl. Suprasolvirile se voră chita cu mulțămîntă pe cale țiaristică. Inceputul la 7 ore sēra.

—0—

Precum se vorbește, »Societatea filarmonică« de aci a invitată pe renumitul virtuos în piano comitele Geza Zichy, sē dea un concert în Brașov, procurându publicului de aci plăcerea de a gusta arta, precum a procurat o mai multor orașe din monarchia. Renumitul artist se țice că a primită invitarea. Acest concert, la care concertistul va trimite pe cheltuiala sa propriul sēu pian din fabrica Bōsendorf, se va da în a doua jumătate a lunii Februarie și jumătate din venit e destinat deja fondului de pensiune al capelei orașeneș de aci, ăr cealaltă jumătate se va întrebuița de concertist spre un scop comun.

—0—

Planurile pentru regularea Porților de feră s'au trimis de către guvernul unghuresc ministerului austriac. Se așteptă în curēndă rēspunsul acestuia.

—0—

Tribunalul din Galați a declarată falită cassa fraților Caravia, care a încetată plățile din pricina perderilor considerabile cauzate de falimentul cassei Spartali din Londra.

—0—

»Pol. Corr.« află din Varșovia, că autoritățile ruse au primită ordin să împedeze pelerinajul poporațiunii polone la Velehrad pentru serbarea lui Metodiu.

—0—

După datele de până acum, numărul morților și răniților din cauza cutremurului din Spania sudică trece peste 2000, au fostă distruse 8000 de case, au perit peste 10,000 de vite și peste 40,000 este numărul nenorociților, cari au rămas fără pāne și fără adăpost, în mijlocul unei erni aspre.

CORRESPONDENȚA PARTICULARA A »GAZ. TRANS.«

Lipsca, 15 Ianuarie n. 1885.

Ați e o lună de țile, de când principelui Bismarck i s'a refusat, din partea majorității Reichstagului german, cererea sa pentru înființarea unui alu treilea post de director în ministerul politiceii externe cu lēfă de 20,000 mārē. Incă de pe la sfēșitul alegerilor a țis marele cancelar vădēnd că nu va avea majoritatea în parlament: »Mie nu m'ia impusă Europa întrēgă, necum sē-m'impună Reichstagul.«

Centru cu ultramontani, cari reprezentă interesele papii, liberii-cugetători și sociali-democrați, cari nu sunt mulțămîți cu starea socială de ați, precum și »elementul străin« — așa a botezat Bismarck pe Danezi, Poloni, Francesi, etc. — formēză opozițiunea și sunt în majoritate. Cu liberii-cugetători Bismarck nu se pōte împacă cu nici un preț, pentru că ei sună după părerea sa republican și inimicii imperiului. Cu Centrul resp. papa nici gānd să n'are sē facă un compromis, și dacā s'ar arătă mai afabilă către ultramontani, diplomații din Vatican ară crede, că se pōrtă altfel, fiindcă fără Centru nu pōte face nimic în Reichstag. Ce face dēr Bismarck? Elu le țice politicos Catolicilor: »In Germania domnescă împēratul, nu vomă suferi nici odată domnia Romei, de aceea, Catolicilor, uniți-vē cu noi, voi nu bātuciți

statul, ci aceea ce bātuciți voi e pământul comun, pe cari stăm amēndoi — statul și biserica.« Față cu sociali-democrați se arătă bine-voitor, ba i-a considerat chiar ca un element folositor, dēr îi pare rău că n'are o provincia, sē li-o pună la dispoziție și sē vadă, cum o ară administra. Aceste 3 partide: ultramontani, liberii-cugetători și sociali-democrați au declarată incă la inceputul Reichstagului, că »nici loră nu le pasă de politica lui Bismarck« și au așteptat țiu, în care sē-i dovedēscă că nu e totdeuna așa de mare și puternic, precum se crede.

În 15 Decembrie 1884 a sosită momentul așteptat, majoritatea din parlament a respins cererea principelui Bismarck. Acest fapt a produsă mare mișcare în imperiu. »De multă timp — țice un țiar guvernamental — nu s'a ivit o mișcare așa de mare în popor. Causa e, că orizontul vederilor lui s'au mai mărit de când cu politica colonială, meritele cancelarului suntă pe deplin cunoscute poporului, care nu se așteptă la un actfel de rēspuns din partea Reichstagului. Votul de neîncredere dat lui Bismarck a atins cōrdele cele mai fiine ale simțului național german.« Adrese peste adrese din diferite părți ale Germaniei cu mii de subscrieri se grăbiră a aduce la cunoștința cancelarului încrederea acelor cetățeni, cari nu împărțesă vederile majorității din parlament. Căți-va comercianți din Hamburg oferiră principelui o sumă întreită și alu doilea primar din Lipsca a luată inițiativa la formarea unui fond »Bismarck« pentru casul de grea cercare.

Presă guvernamentală înfruntă opozițiunea descrie cu colorii vii neplăcuta situațiune a principelui Bismarck: »A fostă o crāncenă lovitură — țice un țiar guvern. — ce i s'a dat prin concludul din 15 Dec. a. t. binemeritatului cancelar și prin urmare întregii națiuni germane, a fostă un atac asupra simțului german. Pe fiecare cetățenă adevērată trebuie sē-l scuture frigidul, când se gāndesce, în mânăle căroră omeni se află acum fericirea și nefericirea națiunii germane, dēr bun și Dșeu, sē avem încredere în viitor, căci simburile sănētos încă n'a dispărut din poporul german; principel Bismarck va triumfa, căci altădată va avea în jurul eroiceii sale figură altă reprezentanță mai onorifică, mai respectabilă și mai înțeleptă.« — De altă parte presă opozițională caută a se susține în dreptul sēu imputându celei guvernamentale »servilism« și numind pe cei ce au subscriș adresele către Bismarck sclavi, cārpaci fricoși, fără nici o libertate în convingerile lor.

Acestă mișcare țiaristică s'a strecurat și în popor. Sē fi văduț pe lucrătorii numeroși din Lipsca, cum săltau de bucuria, că a triumfat în dieta țării opozițiunea. Ei facă mai cu toții parte din partida socială democratică și au intruniri lor publice. În aceste intruniri, cari se țin sub priveghierea poliției, își esprimă nemulțămirea față cu starea socială de ați și țiu dau cu socoteala, cum s'ar putea face o reformă folositoare. Nu arareori, când degenerăză câte un vorbitor în espunerea ideilor sale, comisarul de poliție închide conferința și sutele de sociali-democrați părăsesc sala cārtindă asupra poliției. Imi aducă aminte, pe la sfēșitul lui Octomvre, când erau alegerile pentru Reichstag, fiind închisă prin poliție o astfel de conferință, socialiștii de necază alarmară stradele Lipscei strigānd: »Hoch Bebel!« candidatul lor și conducătorul de ați alu partidei social-democratice în Reichstagul german. Mulți dintre ei se credă îndreptățiti a avea vederi corecte despre situațiunea politică a Germaniei, laudă pe Bismarck pentru politica esternă, pentru politica colonială, dēr desaprōbă cu totuț politica lui internă afirmānd, că elu nu se gāndesce de loc la viitorul și fericirea poporului german. Un neguțator de porc susținea, că Bismarck a interțis importul de porc din America din interes propriu, adecă ca sē-i mērgă lui mai bine!

De altmintrelea sociali-democrați suntă bun creștini, își implinesc datorințele creștinesc cu conșciențiositate, bisericile protestante suntă Dumineca și sērbătorea totdeunn pline, și dacā încep a-și mai perde religiositatea lor, din iubirea către biserică, acesta este de a se atribui încatva și preoților resp. păstorilor lor. Ce-i dreptă acestia suntă bărbați culti, bine pregătiți pentru chiamarea lor, când nu trecă marginile cercului lor de activitate. Nimeni nu pōte d. e. desaproba procedura păstorilor, cari au interealat în predicele lor din luna trecută câteva cuvinte despre anarchiștii judecāți la tribunalul de aci. A fostă consultă chiar sē descrie cu colorii întunecate înaintea credincioșilor mijlocele înfiorătoare, de cari se folosescă aceștia pentru realizarea scopurilor lor, și sē combată cu argumente morale creștinesc faptele lor; dar n'a fost și nu e consultă a apēră sēu a combate de pe amvon vederile politice a diferitelor partide din Reichstag. Un păstor a desaprobat în predica sa din țiu dintēiu de Crāciun purtarea opozițiunii, care a refusată principelui Bismarck cele 20,000 de mārē. Ce are de a face opozițiunea din Reichstag cu principiile morale, ce are sē-le profeseze păstorul de pe amvon? Ore un deputat,

care face parte din opozițiune în dieta vre-unei țeri, nu pōte fi creștin totă așa, dēcă nu mai bun ca cel din partida guvernamentală? Ba da, căți omeni, iubitori de biserică, dar cu vederi contrare vederilor păstorului n'au simțit un resens în inima lor, când l'au audit pe acesta apērēndă cestiuni politice de pe amvon!

Mișcarea produsă prin concludul din 15 Decembrie a. tr. a străbătută astfel tōte păturile sociale, căci dela lucrătorul cu țiu și până la domnia cei mari, totă insul e mai mult sēu mai puțin conșciențios de datorințele și drepturile lui ca cetățen german. Când cu ocaziunea alegerilor n'au fostă dātă de ton »banii« ca la noi în »modernul« (!) stat unghuresc, vestit în lumea mare pentru frumosul sēu liberalism (!), ci convingerea propriă îndemna pe alegătorul german a vota pro sēu contra guvernului. Aici n'a întrebuițată cancelarul german »forța majoră«, ca sē-și formeze cu de-a sila o majoritate în parlament, dēcă Bismarck a făcută pōte mai mult »bine« pentru Germania, ca Tisza »rău« pentru statul unghuresc. Germanul e conșciențios de datorința lui și desi peste țiu asudă muncind prin fabrică, sēra când a isprăvit de lucru, abia apucă sē citēscă vre-un țiar, ca sē vadă ce mai e nou. Și când se aduce vre-o lege în Reichstag, sēu vre-un conclud mai esențial elu nu întârție a-și esprima pe cale legală consēmțementul sēu neconsēmțementul sēu.

În genere țis, mișcarea, ce o produce vre-un conclud adus de ministru sēu de parlament într-un stat, încă e un barometru, cu care se mēsură maturitatea politică a cetățenilor din statul respectiv: cu câtă este mai generală această mișcare, cu câtă, va sē țică, iau parte mai mulți cetățeni la viața politică a statului, cu atātă se țice despre ei, că suntă mai maturi pentru constituțiune, că știu a-și implini datorințele folosindu-se de drepturile lor; cu câtă e mai generală mișcarea, ce o produce un eveniment »național« în sinul unei națiuni, cu atātă se țice despre națiunea respectivă că este mai pētrunsă, mai conșciențios de ființa ei!

Și dacā germanul guvernamental din Germania protesteză contra majorității Reichstagului, pentru că n'a voită sē-i dea lui Bismarck 20,000 mārē, ce sē facemă ore noi, când Ungurii, cei mai »liberali« (!) omeni din lume, ne nimicesc instituțiunile de cultură națională, căutānd sē ne maghiarizeze cu forța?!...

Dar, dacā Bismarck va avea pōte parte sē vadă în jurul sēu reprezentanți mai înțelepti, ca cei de ați, pōte fi sigură D-r. Haller din Cluj (ce comparați?!) că nu-i va face D-șeu parte sē vadă în jurul sēu nici pui de »Romān maghiarizat«, căci Romānul ține minte și șcize, că pentru elu Ungurul de ați, adecă cel de vrea sē-l maghiarizeze, e sare în ochi! Dacā unii dintre Germani în supērea lor provenită din concludul din 15 Decembrie 1884 a Reichstagului german se mēngăie, că simburile sănētos n'a dispărut încă din poporul german, avem și noi dreptul sē trăimă cu încredere în viitor, căci simburile sănētos încă n'a dispărut din poporul român, ci e în stare a da peptă atacurilor, ce se facă asupra bisericeii și națiunii sale!!

Brașov, 7 (20) Ianuarie.

(Epilogă la tragi-comedia națională.....) Bunul cetitor de bună sēmă nu ne va luă în nume de rău, că revenimă încă odată și pentru ultima oră la producțiunea din sēra anului nou. Nu voimă sē laudămă nici sē criticămă pe nimeni, dintre cei ce au compus și au executată acea operă tragi-comică scrisă în versuri și în prosă. Dorimă numai a constata, pe lângă multele perderi și regresuri, mai alesă materiale, ce trebuie sē le însemnă în revistele nōstre țilnice, și un progres în limba nōstră romānescă, care în împrejurările actuale este de mare preț pentru noi.

Dacā cultura unei națiuni se judecă după gradul în care este cultivată limba ei, atunci producțiunea din sēra anului nou ne dovedesce, că și noi ne numărămă între națiunile cu aspirațiuni de cultură și că tēnra nōstră generațiune șcize sē prețuiască frumșețea și dulcēța limbei materne și șcize sē se folosescă de tesaurile neprețuite ale literaturii nōstre populare cu succes.

Pe dată ce am gustată din limpedele și întăritorul isvor alu limbei naționale, ne cuprinde un dor tainic și o nespūsă sete de a sorbi mereu din elu. Limba ni se deslēgă și spiritul înăscut Romānului scapă din cătuși la larg și astfel începemă sē simțimă într'adevăr că viețuimă cu inima și cu mintea în dnmneșcă atmosferă a frumosului graiu romānesc.

Un astfel de sentimentă ne cuprinde de câte ori ni se dă ocaziune de a luă parte la câte o producțiune, în care limba nōstră se desfășură în tōtă frumșețea ei. Momentele plăcute din sēra anului nou avemă sē le mulțămimă fărăndoială în primul rēndă zelosului profesor A. Bārșeanu, căruia se datoresce întrēga compozițiune și arangiarea tragi-comediei locale naționale. D. Bārșeanu ne-a dovedită însă că are și multă talentă

Cursul la bursa de Viena

din 20 Ianuarie st. n. 1885.

Table with financial data for Vienna stock exchange, including interest rates and bond prices.

Bursa de Bucuresti.

Cota oficiala dela 6 Ianuarie st. v. 1884.

Table with financial data for Bucharest stock exchange, listing various securities and their prices.

Cursulu pieței Braşov

din 21 Ianuarie st. n. 1885.

Table with exchange rates for Braşov market, including rates for various currencies and goods.

Numere singuraticice din „Gazeta Transilvaniei“ se pot cumpăra în tutungeria lui Gross (în casa prefecturei.)

Minunea industriei.

Numai fl. 3.75

costă la mine de ađi incolo o escelentă, regulată și de sine luminătoare

Pendulă cu bătaie

bate orele întregi și jumătățile de ore, cu 2 punți bronzăți, în pervasă de nucă luxosă, foarte fină poleită, cibucită, cu tablă arătătoare...

garanteză pe 10 ani în scris

tocmai precum garanteză pentru buna împlare a ciasului. Eu sunt unicul inventator al acestor ciasornice și le vând numai de aceea așa de efțin, pentru că am...

I. H. Rabinovics

Fabrica pendulelor luminătoare WIEN. Leopoldstadt, Schiffamtsgasse Nr. 20.

De observat.

Epilepsia.

Cei ce suferă de spasmi, de cărcei și de nervi găsecă ajutorul sigură prin metoda mea. Onorariile se dau după ce se vor observa succese.

Tractarea în scris. S'au vindecat sute de ómen.

Prof. Dr. Albert,

distinsă, pentru deosebitele succese, de cătră societatea științifică franceză cu marea medaliă de aură el. I.

6. Place du Frône, PARIS.

Bóle secrete

le vindecă pe basa celei mai nouă constatări ale științei, chiar și casurile cele mai desperate fără ca cineva să fie împiedecat delă lucrul său. Asemenea vindecă urmările rele ale păcatelor tinereței (onania), slăbiciune de nervi și impotența.

Dr. Bella,

membre ală mai multor societăți științifice etc. 6. Place de la Nation, 6. — PARIS.

Mersul trenurilor

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a călei ferate orientale de stat reg. ung.

Large table with train schedules for various routes including Predeal-Budapest, Teiuș-Arad-Budapest, and others, listing train types and times.

Nota: Órsele de nópte suntă cele dintre liniile gróse

Tipografia ALEXI, Braşov.